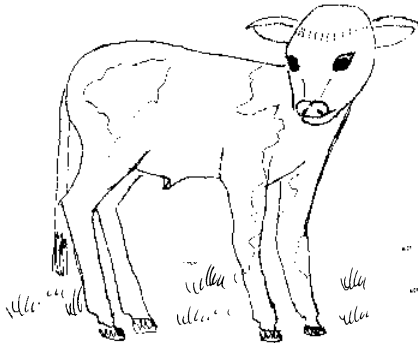


Isyana sya sikanu ni sidege

TSH 300/=

Kikiga
Kiswahili
Kiingereza
Tuhurani lugha zetu!

Watoto wa wanyama na ndege



Baby animals



Isyana sya sikanu ni sidege
Watoto wa wanyama na ndege
Baby animals

Lola: Isihwani sya sikanu isili mu kitabu iki nasivonia unding'ano gwa lweli.

Tazama: Picha za wanyama katika kitabu hiki hazionyeshi saizi ya kweli.

NB: The Pictures of the animals in this book do not show the real size.

Huduma ya Kutafsiri Biblia na
Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
Mobile: 0762 777 712
Pamoja na SIL International



Utangulizi: *Huduma ya Kutafsiri Biblia na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya* ilianzia Mbeya, tarehe 23 Julai 2003. Ni ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa mbali mbali, viongozi wa mashirika mbali mbali, na SIL International. Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wamalila, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wasafwa, Wasangu na Wavwanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Huduma ya Literacy).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. Lugha za Jamii

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Isyana sya sikanu ni sidge / Watoto wa wanyama na ndege / *Baby animals*

Lugha: Kikinga / Kiswahili / Kiingereza

Kimeandaliwa na: Brigitte Niederseer, Nancy Loveland na Liz Wisbey

Kimetafsiriwa na: Belitha Mbilinyi

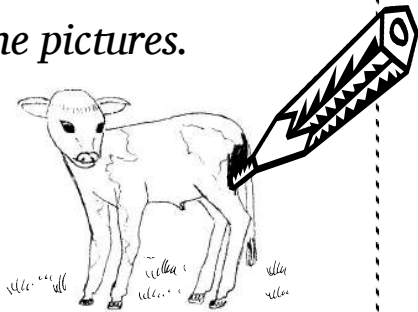
Michoro: © 2001 International Illustrations, the Art of Reading 2.0

Toleo la kwanza © 2013 SIL International

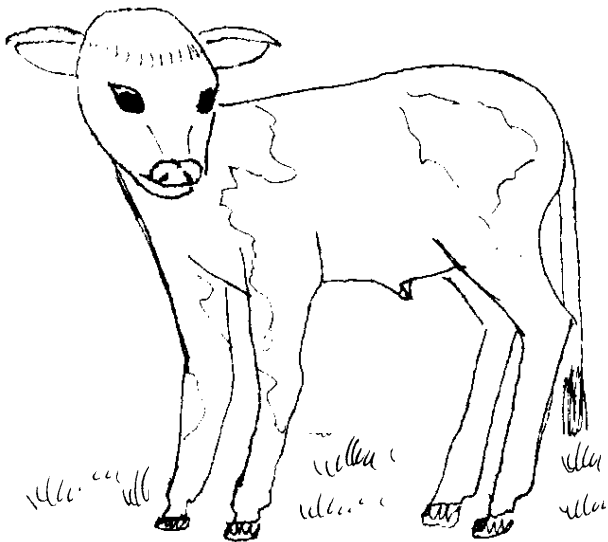
Unganogwe vweesa ukubaka iLangi mu
sihwani isi.

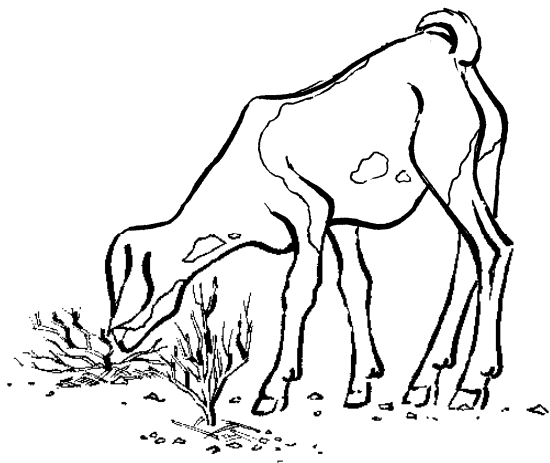
Ukitaka, unaweza kupaka rangi picha hizi.

If you want you can colour the pictures.



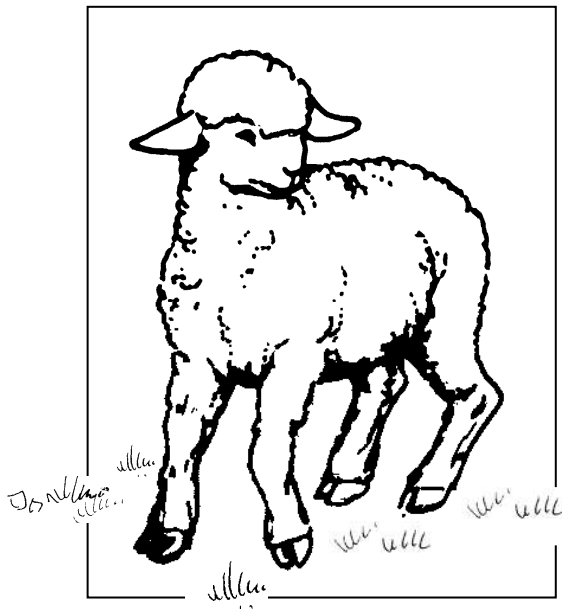
ingwada
ndama
calf

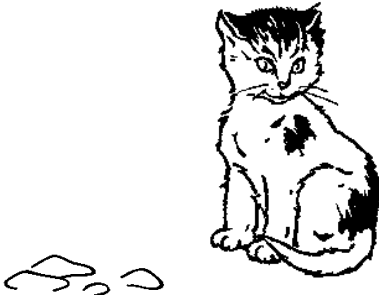
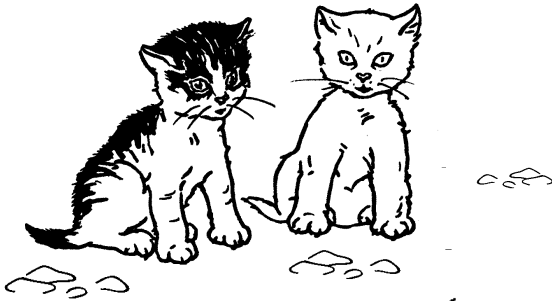




ikyana kya
mene
mwanambuzi
kid

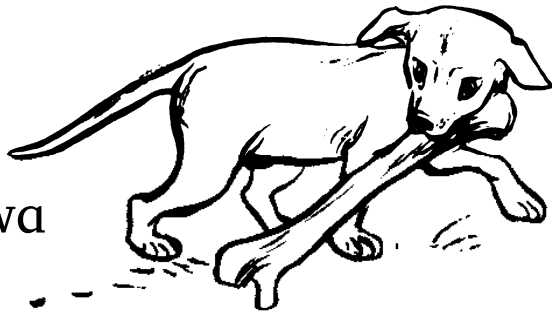
ikikolu
mwanakondoo
lamb

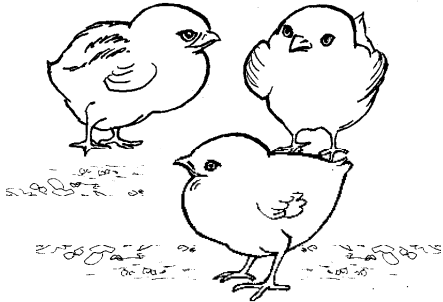
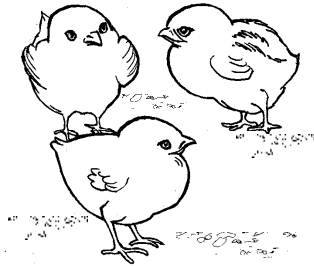




isinyiau
watoto wa paka
kittens

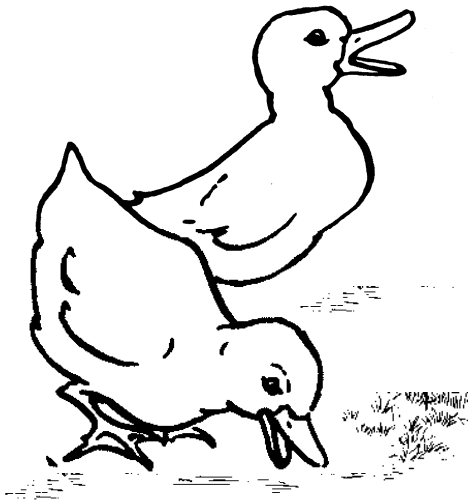
ikibwa
mtoto wa mbwa
puppy

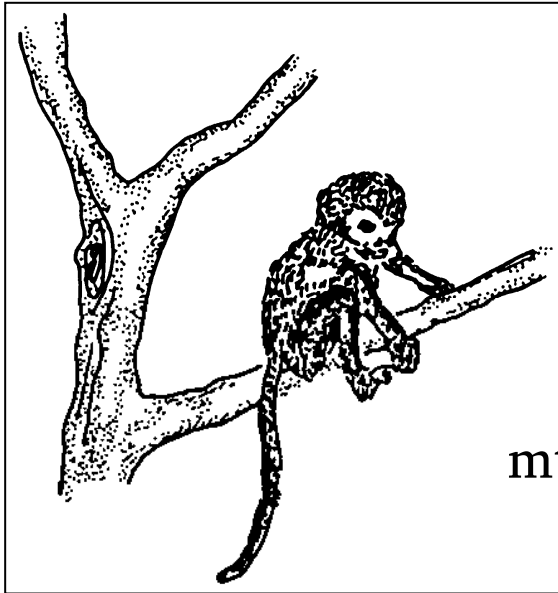




isikukuu
vifaranga wa kuku
chicks

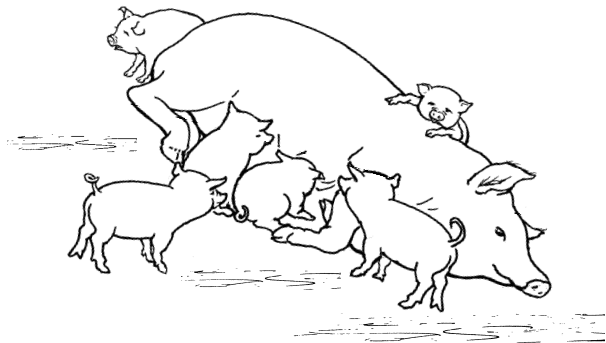
isyana sya bata
vifaranga wa bata
ducklings





ikyana kya
ligedele

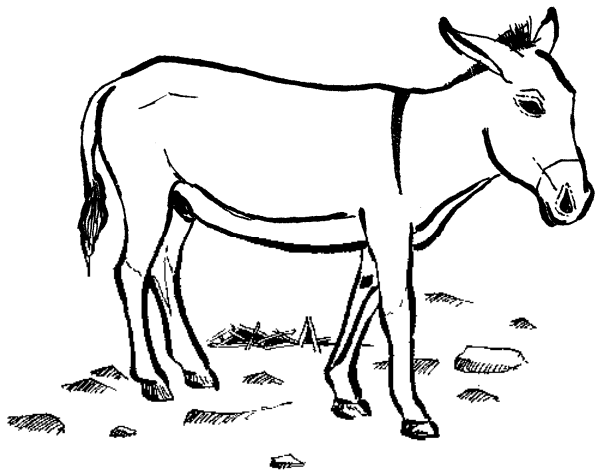
mtoto wa tumbili
baby monkey



isigube

watoto wa nguruwe

piglets

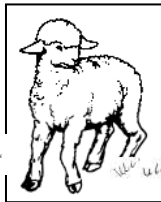


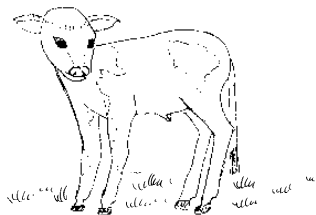
‡kyana kya
ligodowe
mwanapunda
foal

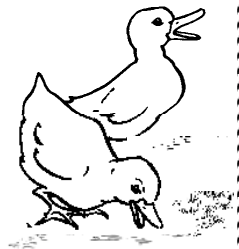
Ndeeti ukimanyile ukuviga amataawa ga syana sya sikanu isi kũ Kikinga, kũ Kiswahili ni Kingelesi?

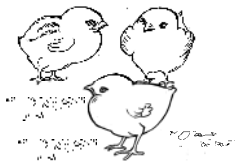
Je, unaweza kuandika majina ya watoto wa wanyama hawa kwa Kikinga, Kiswahili na Kiingereza?

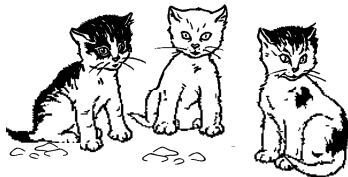
Now can you write the names of these animals in Kinga, Kiswahili and English?

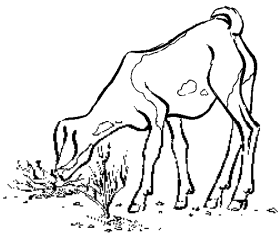






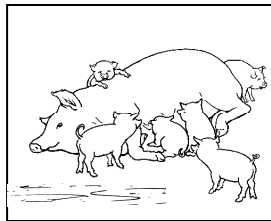


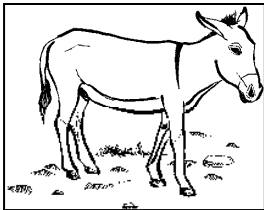










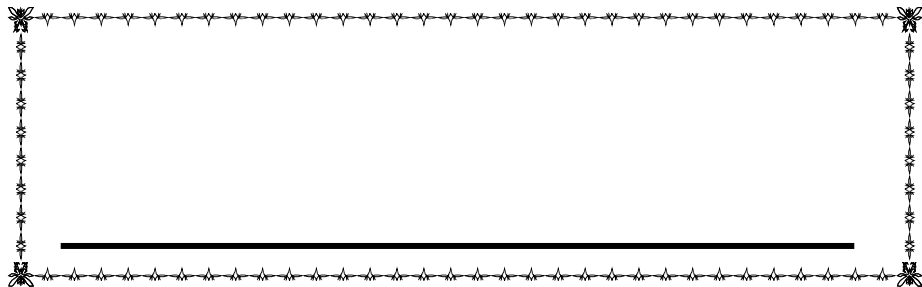


Mwalimi pa kumala imbombo!
Hongera kwa kumaliza mazoezi!
Congratulations for finishing the exercises!

Umwenekitabu iki vi:

Kijitabu hiki ni mali ya:

This booklet belongs to:



Kama una maswali yoyote, au unataka kununua vitabu, au kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na:

Namba ya simu 0767 933 805

